



咖啡磨豆機 Coffee grinder GL-958

家庭用 限台灣地區使用



使用產品前請仔細閱讀此說明書，並請妥善保管

各地維修站

德軒

02-28973990
台北市北投區承德路七段401巷577號

竝匠

02-86846313 0922-040090
新北市樹林區東豐街49巷22弄36號

新鶯

03-3754676
桃園市八德區寶豐街17-1號

建詳

03-5422886
新竹市光華東一街76號

國量

037-664223
苗栗縣頭份鎮中華路617號

普鴻(原廠)

04-25378510
台中市潭子區新田里豐興路二段338巷13-3號

環成科技

04-22112557
台中市東區十甲東路518號

至成

04-23376366
台中市烏日區信義街279巷11號

捷登

0973-665588
彰化市崙美路399-20號

有信電料

06-2906690 0912-784205
台南市東區崇善路913巷6弄5號

嘉泰

06-2456252
台南市安南區安通路五段81-103號

和美電器

07-3856632
高雄市三民區覺民路233巷15號

富恩

07-6420739
高雄市林園區中芸三路128之1號

遠商

03-8331076
花蓮市國盛五街86號

照弘

03-8528345
花蓮縣吉安鄉文化七街23號

保證書

保 證 書	
商品名稱：磨豆機	經銷店專用章
商品型號：	
購買日期： 年 月 日	
姓 名：	
聯絡電話：	
住 址：	

親愛的顧客：

感謝您的惠顧，歡迎成為本公司的客戶，即日起您將可以享有本公司的售後服務，請您注意以下事項

1. 本公司銷售的產品均提供一年保固，自購買日開始計算。
2. 維修請附上**保修卡**、**發票**或列印**網路上的購買紀錄**，以此為依據，若無法提供資料，將以產品上的機身序號判定保固起始日。
3. 產品需要維修服務時，消費者可自行與本公司聯絡，並直接將維修品寄回本公司維修(寄回時請標註維修部收，於箱內留下姓名電話地址及狀況描述，並附上購買證明)，待產品修繕後，本公司將會為您寄回。如不方便寄回，也可自行送至各地的維修服務站，待修繕後須自行前往領回。
4. 商品在保固期間內，非人為之損壞(不包含天災)，消費者無須負擔維修費用，而送修產生之運費由消費者負擔，我司亦無提供到府收送服務。
5. 超過保固期後的維修檢測費用，將由本公司工程師判定後電話通知報價詢問是否同意維修，待消費者確認後才進行維修。若經報價後不同意維修，本公司會將商品寄回並收取300元檢測費。
6. 經判定未依正確方法使用，或產品用於娛樂或商業活動將被視為非正常環境下使用或使用不當，將依實際情況酌收維修費用。
7. 維修工作天數，以本公司收到維修品後算起3-7個工作天(不含假日)。
8. 建議使用年限：自購買日起3年。

普鴻國際股份有限公司

台中市潭子區新田里豐興路二段338巷13-3號

電話：04-25378510 傳真：04-25385496

限用物質聲明書

設備名稱：磨豆機

型號（主型式）：GL-958

型號（系列型式）：PL-731,

單元	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr ⁶⁺)	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
電源線	○	○	○	○	○	○
內部配線	○	○	○	○	○	○
PCB板	○	○	○	○	○	○
電流保險絲(FI)	○	○	○	○	○	○
繼電器 (REL1)	○	○	○	○	○	○
X電容 (CX1)	○	○	○	○	○	○
突波吸收器 (RV1)	○	○	○	○	○	○
馬達	○	○	○	○	○	○
微動開關	○	○	○	○	○	○
外殼塑料	○	○	○	○	○	○

備考1. “超出0.1 wt %”及“超出0.01 wt %”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。
Note 1: “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.

備考2. “○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。

Note 2: “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.

備考3. “—”係指該項限用物質為排除項目。

Note 3: The “—” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

使用前的安全注意事項

使用前請詳細閱讀「使用安全注意事項」並正確使用。若忽視標示內容，將會導致發生危險及損害，詳細了解以下標示。

 **警告** 此標示欄的內容為「假定有死亡或受傷的可能性」。

 **注意** 此標示欄的內容為「有受傷及僅有物品損壞的可能性」。

圖示記號的意思

 「警告或提醒注意」的內容。

 不能做，「禁止」的內容。

 必須實行「指示」的內容。

 警告	
	不可改裝；非專業修理人員，絕對不可以拆解及修理，避免造成火災、觸電、受傷，維修請洽原購買商或廠商指定之維修站。
	請勿置於幼兒可觸摸的地方，兒童、老人及行動不便者請勿在無人監護的情況下使用。當兒童使用任何器具時，必須進行密切監督。
	為防止觸電，請勿將主機、電源線及插頭沖水或浸入任何其他液體中。

 注意	
	使用前請確保電源電壓與本產品標明的額定電壓一致。
	確認使用的電壓範圍是否與銘牌上標識的一致，且保證插座接地良好。
	使用前請確保電源電壓在產品使用的範圍內。
	當電源線或插座受到損壞，或者其它任何電器部件故障時，不可繼續操作使用此產品，將它送到製造經銷商或特約服務部更換或維修。
	產品的電源插頭連接插座的時候，請不要把手、勺子、筷子、夾子等伸入研磨腔。
	禁止將機體分解、修理、改造。
	電源一定要放置在兒童夠不到的地方，不要讓兒童將器具作為玩具玩耍，停機後立即拔掉電源插頭。

使用前的安全注意事項

⚠ 注意	
❗	使用前要清除電器件上的灰塵及其他異物。
🚫	任何未經製造商推薦的配件不可使用。
🚫	本產品不可在戶外使用。
🚫	室內漏煤氣、天然氣等可燃物時，不得插電源插座。待天窗通風後方可插電源。
🚫	不可觸摸或移動任何運轉中的部件，不得用濕手、濕毛巾等去拔、插電源。
❗	每次使用過後，都要把粗細控制轉盤調到“1”位置，拆卸之前確保馬達完全停止運行。
❗	每次使用之前，檢查研磨腔，確保研磨腔內不含任何外來物體。
⚡	在機器不使用或無人看管時，請拔掉插頭，否則可能發生觸電、漏電、火災的危險。拔起電源插頭時，務必由插頭處拔下，切勿拉扯電源線。
🚫	機體禁止在帶水的平台上擦洗或機體內部倒入水清洗。避免引起火災、觸電、機體損壞等事故。
❗	使用過程中若發現有異常聲音、異常味道、過度發熱、冒煙等現象立即關掉電源，並送指定維修點維修。
❗	不得在電源插頭和電源線上堆放重物或被機體壓在地面。
🚫	不得強拉、硬性捆綁電源線，器具不得強烈震動或墜落。
🚫	設備禁止空轉狀態工作，沒有放入材料時請不要空轉器具。
🚫	請勿放置在不安定的位置或長時間在陽光下曝曬，請確保放置面水平，乾淨及乾燥。

緊急處理

1. 萬一本產品發生異常時，請先立即關閉電源並將電源插頭拔掉；待機器冷卻後，再行檢查原因並適當處理。
2. 假如內部機件發生故障時，請送至本公司各地服務站，本公司將提供熱忱的售後服務。

產品示意圖



煮咖啡提示

1. 粗磨咖啡粉一般用於過濾式咖啡壺，中磨咖啡粉一般適用於滴漏式咖啡壺和蒸氣式壓力咖啡機。細磨咖啡粉一般適用於帶泵的壓力式咖啡機。
2. 如果想沖泡出最新鮮、美味的咖啡，那每次的研磨量足夠使用就可以了。每次研磨後就要把研磨腔、刀片和研磨輪用刷子清潔乾淨。
3. 該磨豆機僅能研磨乾燥易碎的食物，不能研磨濕潤的、太硬的或有黏性的食物。不能用來研磨花生或穀物類等。也不能用來碎冰塊。
4. 因為新鮮的胡椒粉味道很濃，因此，如果想要研磨胡椒粉，那就需要另外買一個磨豆機，否則，可能會影響後研磨的咖啡粉的味道。

簡單故障排除

1. 磨豆機不能工作
 - a. 檢查電源電壓/頻率是否與磨豆機規格標上所標示的參數一致。
 - b. 仔細檢查插頭是否已經穩固的插在插座上，以及電源其他各處連接是否正確。
 - c. 若電源線損壞請送至相關售後服務據點。

備註事項

本電器不預期供生理、感知、心智能力、經驗或知識不足之使用者(包含孩童)使用，除非在對其負有安全責任的人員之監護或指導下安全使用。孩童應受監護，以確保孩童不嬉玩電器。

本電器為家用或類似用途，如下列所示。

- 商店、辦公室及其他工作環境之員工廚房區域。
- 農莊。
- 旅館、汽車旅館及其他居住行環境之住戶。
- 提供床鋪及早餐類型之環境。

控制面板



產品規格

品 名	磨豆機
額定電壓 / 頻率	110V / 60Hz
額 定 功 率	150W
最 大 容 量	0.75L / 240g

使用方法

第一次使用之前：

1. 小心拆開包裝並把所有包裝材料移走。
 2. 如果器具上有灰塵，也要擦乾淨。
 3. 把豆箱、豆箱蓋、咖啡粉盒蓋和咖啡粉盒用水沖乾淨並徹底弄乾。
- 警告：切勿把機身浸入到水里面清洗，而且，清潔的時候，研磨組件切勿放水清洗。**

使用步驟說明：

I. 自動研磨咖啡粉

1. 把磨豆機放在一個平面上。
2. 檢查並確保咖啡通道入口蓋完全閉合，否則，研磨組件不能安裝到位，而且，器具也不能工作（見圖1）。

使用方法



3. 按照以下操作把研磨組件安裝到機身上：首先，將研磨組件上的“▲”符號位對準機身的“☞”標誌（見圖2），接著順時針旋轉研磨組件直到“▲”符號位對上“☞”標誌（見圖3）。如果要把研磨組件拆下，首先要磨完豆箱里的豆，然後就在按下研磨組件釋放按鈕的同 逆時針旋轉研磨組件，就可以研磨組件從機身上拆下來了。



圖二

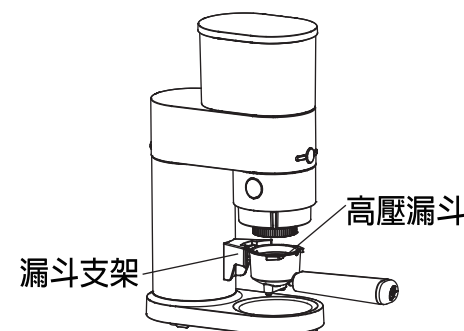


圖三

4. 注意：研磨組件設有微動開關，因此，研磨組件必須安裝到位，否則，器具不會工作。

5. 按照以下操作把豆箱安裝到豆箱座上：首先，將豆箱上的“☞”符號對準機身“▲”符號（見圖4），接著順時針旋轉豆箱直到其“☞”標誌對準豆箱座上的“▲”符號（見圖5）。如果要把研磨組件拆下來，先要把豆全部磨完，接著逆時針旋轉豆箱90度，把豆箱從豆箱座上拆下來了。

使用方法



圖六

5. 按“開始/停止”鍵，器具開始工作。
6. 當得到您所需的咖啡粉量時，把漏斗移離漏斗支架，機器就停止工作，三個按鍵的指示燈常亮，其它指示燈熄滅。如果90秒內無任何操作，那所有指示燈都會熄滅，器具會進入休眠模式。如果想啟動機器，那按任何一個按鍵即可。

清潔與維護

1. 注意：清潔之前，確保拔掉器具插頭並使器具完全冷卻。為避免發生電擊危險，切勿把電源線、插頭或大身浸入水或液體內，研磨組件切勿放水清洗。每次使用後，都要先把插頭拔掉，按照上述的操作把豆盒拆下來，接著用水把豆盒、豆盒蓋、咖啡粉盒蓋和咖啡粉盒用水沖乾淨並徹底弄乾。按照上述操作把研磨組件拆下來，接著把咖啡粉出口蓋拆下來，之後用刷子輕輕地掃一下研磨輪和研磨刀片上的咖啡粉，之後把殘留的咖啡粉倒出來。最後，把研磨組件裝回原位。研磨組件不能放到洗碗機裡面清洗。
2. 注意：研磨輪和研磨刀片很鋒利，操作時需小心；旋轉出研磨組件之前，必須先把咖啡豆研磨完後才能拆除研磨組件，研磨組件切勿放水清洗。
3. 用濕布擦拭機身並徹底弄乾。
4. 器具不使用的時候，把儲藏在乾燥和陰涼處。

使用方法

- 按“開始/停止”鍵，其對應的指示燈閃亮，其它兩個按鍵的指示燈熄滅，器具開始工作。

注意：

- 1) 器具通電後，在90秒內無任何操作，器具會進入睡眠狀態。
- 2) 在研磨過程中，可隨時按下“開始/停止”按鍵使器具停止工作。
- 3) 如果連續操作3分鐘，那器具就必須休息30分鐘。建議每次的操作時間少於90秒，而且每兩個連續循環之間器具需休息至少90秒。
- 4) 10分鐘內連續工作時間累積不能超過6分鐘，如果工作時間超過6分鐘，那就必須休息30分鐘。

- 當達到所需的研磨時間時，機器就會自動停止工作，三個按鍵的指示燈及選擇的咖啡量檔位的指示燈保持常亮。如果90秒內無任何操作，所有指示燈都熄滅，器具進入休眠狀態。如果想啟動器具，那按任何一個按鍵即可。

注意：咖啡粉盒的最大容量為130g，確保咖啡粉不會溢出。

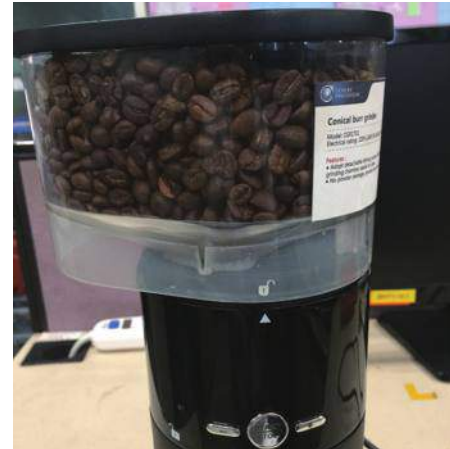
注意：研磨完後，如果需要繼續研磨，那就先把研磨好的咖啡粉倒到另外的容器，避免溢出。

- 拔掉器具插頭，打開咖啡粉盒蓋並把咖啡粉倒出來。

II. 手動研磨咖啡粉

- 按照“自動研磨咖啡粉”的第1-6步驟進行操作。
- 旋轉粗細控制轉盤來選擇您所需要的咖啡粉的粗細度。
- 連接電源。
- 把漏斗支架安裝好，並把高壓漏斗放到到漏斗支架上並向前推（見圖6），指示燈亮。

使用方法



圖四



圖五

- 把適量的咖啡豆倒進豆盒內，要注意的是咖啡豆的最大量不能超過240克。
- 闔上豆盒蓋。
- 把咖啡粉盒（蓋子要蓋到位）放到咖啡粉盒座上。確保咖啡粉盒的開口對準咖啡粉出口。
- 旋轉粗細控制轉盤來選擇您所需要的咖啡粉的粗細度。向左轉動，咖啡粉粗細度會增加，向右轉動，那咖啡粉粗細度就會降低了。
- 咖啡量由研磨時間確定，因此，可參考“表1”通過“+”或“-”按鈕來選擇您所需要的研磨時間。如果您不想調節研磨時間，那器具就會在默認的研磨時間條件下工作。

圖標						
研磨時間檔位	1分鐘 (默認檔)	10秒	20秒	30秒	40秒	50秒

表一

- 連接電源，所有指示燈閃亮三下，然後三個按鍵對應的指示燈亮，“ ”檔位指示燈亮。